2de. JAARGANG. CURAÇAO DEN 18n. JULI 1885. N° 81.

AMIGOE DI CURAÇAO.

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2,— met vooruitbetaling.
Voor het Buitenland per jaar fl. 10,—
Afzonderlijke nummers fl. 0,25.
Prijs der Advertentiën van 1 tot 7 regels fl. 0,50, voor elken regel meer fl. 0,07½.

BUREAU VAN DIT BLAD
OP CURAÇAO,
PLEIN VAN PIETERMAAI, N° 129.

De Agentuur
ten huize van de Heeren
JAN ELLIS, *Curaçao,* — Otrabanda.
JUAN CAPRILES, *Aruba.* — Playa.
JOSÉ A. ROSA HERRERA, *Bonaire.* — Playa.

E Coerant aki ta sali toer Dia Sabra.
Su prijs di Abonnement ta fl. 2.— pa tres luna, pagar padilanti.
Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire i Aruba fl 10.— pa anja.
Un number só fl. 0,25.
Un anuncio di 1 té 7 regel, fl 0,50, cada regel mas fl. 0,07½.

SCHEEPSTIJDINGEN.
aankomst alhier:

20 Juli *Maracaibo* van Maracaibo.
22 „ *Philadelphia* „ New-York.
25 „ *Harrison* „ Liverpool.
1 Aug. *Caràcas* „ New-York.

CALENDARIO.
Juli.

19. VIII DOM. despues di Pentec.
20. LUNA. S. Jerónimo Emil. c.
21. MARTES. Sta. Praxéde. v.
22. RAZON. Sta. Maria Magdalena.
23. HUEBES. S. Apolinaris. m.
24. VIERNES Sta. Cristina. v. i m.
25. SABRA. Santiago apost.

STAND DER MAAN.


E. K. 18 Juli 7 ure 44 m. P. M.

Opkomst der Zon:
25 Juli 5 ure 40 m.
Ondergang der Zon:
25 Juli 6 ure. 20 m.

SCHEEPSTIJDINGEN.
vertrek van hier:

19 Juli *Duitsche-st.* naar Hamburg.
22 „ *Valencia* „ New-York.
22 „ *Maracaibo* „ Maracaibo.
3 Aug. *Philadelphia* „ New-York.

HET WELKOM

door de Curaçaosche Courant aan onze R. K. Bijzondere School toegeroepen.

Niet minder dan twee artikelen, tegen den „Amigoe di Curaçao" gericht, prijkten in het voorlaatste nummer van de „Curaçaosche Courant."

Het eerste artikel, een Ingezonden stuk en onderteekend V∴M∴ is blijkbaar bij vergissing aan het adres en voorts in de kolommen van de *C. C.* terecht gekomen.— Van weinig edeler gehalte, gelijk wij straks gaan aantoonen, maar als redactie-stuk van een half-officiëel Blad toch een eigenaardige waarde bezittende, is het tweede. Wij konden dus niet nalaten er onze bemerkingen op te maken, en deze beknoptelijk hier aan onze lezers voor te leggen.

Het begin van haar artikel doet evenwel geen eere aan de liefde der *C. C.* voor de waarheid.

„Reeds de houding (zegt zij) van de *Amigoe* bij de indiening van het ontwerp van de thans in werking gestelde Verordening regelende het onderwijs in deze kolonie, *gaf aanleiding tot beantwoording onzerzijds;* DOCH DE ONDERVINDING ONS GELEERD HEBBENDE, *dat men met de Amigoe geen polemiek kan voeren hebben wij ons daarvan onthouden.* "

Hieruit volgt dus, dat vóór de verschijning onzer artikelen over de Onderwijs–quaestie: d. i. vóór 15 Maart 1884, de Redactie van de *C. C.* bij ONDERVINDING reeds zou geleerd hebben, dat er met den *Amigoe* geen polemiek te voeren is, of, niet te redeneeren valt. Welnu, wij brengen hier even in herinnering, dat noch *vóór*, noch zelfs *tijdens*, noch onmiddelijk *na* het schrijven onzer bedenkingen tegen de „Ontwerp–Verordening op het Onderwijs" door ons polemiek of strijd gevoerd is tegen de „Curaçaosche Courant." Hoe kon zij zich dus „*daarvan onthouden hebben*", om reden, dat de ONDERVINDING haar op dat punt wijs en verstandig zou gemaakt hebben? Onverklaarbaar is en blijft het ons, waarom hier de *C.C.* zóó noodeloos, en zonder dat het voor haar artikel het minste nut kon uitwerken, zulk eene grove onwaarheid heeft durven neêrschrijven! 't Is al erg genoeg, dat de *C. C.*, sedert den dood van Prins Alexander en hare polemiek over de Vrijmetselarij, voortdurend bleef uitroepen: „Met den *Amigoe* is geene polemiek mogelijk; hij houdt er eene eigen logika op na?" Maar waarom thans zonder blikken of blozen dien *Amigoe* en der waarheid in het aangezicht geslagen door te zeggen, dat zij, de *C. C.*, reeds vóór het ontstaan der Onderwijs–quaestie, van zijne ongeschiktheid om polemiek te voeren de duidelijkste bewijzen had?

Iemand, die zich eenmaal aan de waarheid vergrepen heeft en „het berouw onder de meest nuttelooze deugden rekent", valt later zoo licht in eene andere onwaarheid en oneerlijkheid. Hiervan geeft ons de Redactie van de *C. C.* reeds onmiddelijk na het voorgaande wederom een klaar bewijs. Al meer en meer, bijna schuchter, naderende tot hare beschouwingen over de „Katholieke Bijzondere School", schrijft zij:

„Bij het bespreken van het Ontwerp verkondigde dat blad (de *Amigoe di C.*) dat het onderwijs alhier voldoende was *en geen verbetering behoefde*, en werden der bestaande scholen groote lof toegezwaaid; derhalve is thans, volgens zijn toen geopperde stelling. de oprichting der Openbare School Afdeeling I en II een kostbaar en overbodig werk.

Nu leert ons de *Amigoe*, dat.......!."

Men bemerkt het reeds: hier gaat de *C. C.* ons van inconsequentie, gruwelijke inconsequentie beschuldigen.

Inderdaad, geen gemakkelijker overwinning, dan wanneer men zijnen tegenstander woorden in de pen geeft die hij nooit geschreven heeft; geen schitterender zegepraal, dan wanneer men hem denkbeelden toedicht, waarvan de bespottelijke dwaasheid iedereen aanstonds in het oog springt; geen edeler triomf, dan wanneer men behendig enkele zijner woorden verdraait en andere verzwijgt, om hem aldus te gemakkelijker met zich zelven in tegenspraak te brengen! Zoo handelde de *C. C.* in boven aangehaalde woorden tegenover den *Amigoe di C.*

Wij schreven den 22sten Maart 1884:

„Het eerste, dat wij betrekkelijk onze toekomstige Onderwijs–wet te onderzoeken hebben, „zal gewis de vraag zijn: Is er „verbetering noodig in het school-„onderwijs gelijk het thans in „onze Kolonie bestaat; en zoo ja, „is daarvoor de wet van 1873 „niet voldoende, zoodat eene geheel nieuwe Verordening volstrekt noodzakelijk moet geacht „worden?"

„*Op het eerste gedeelte van onze vraag moeten wij bevestigend antwoorden.*" ....

Derhalve waren wij wel inderdaad van oordeel, dat er *verbetering noodig was* in het onderwijs alhier. Maar wat doet nu de *C. C.*, de eerlijke en waarheidslievende!—de lezer hoorde het zoo straks— zij beweert, dat volgens den *Amigoe* het onderwijs GEEN VERBETERING BEHOEFDE. Ook met het aangeven van onze grieven en bezwaren, die wij tegen de Verordening hebben, springt zij wonderlijk om: zoodat wij ons gerechtigd oordeelen, om al hetgeen zij verder tegen ons aanvoert eenvoudig in zijne waarde of onwaarde te laten. Blijkbaar had dan ook het half-officiëele Blad geen ander doel, dan haar hart eens te luchten tegen de „Katholicke Bijzondere School." Welnu, zij late den *Amigoe* dan ongemoeid, en diene hare grieven en opmerkingen rechtstreeks in bij het Hoofd dier school of bij de R. K. School–Commissie–zelve; wij zijn verzekerd, dat het half-officiëel orgaan er wil van zal hebben, en zijne Redactie van antwoord zal gediend worden.

Wij zouden hier kunnen eindigen, ware het niet, dat wij nog melding wilden maken van de strijdleuze, die de *C. C. tegen* de Bijzondere School van Otrobanda en ten voordeele van de Gouvernements–school zoo onverstandig heeft aangeheven.

„Zij dus, die niet wenschen, dat de kiem van het ultramontanisme in het brein hunner kinderen wordt gelegd, mogen op hunne hoede zijn en zich niet laten verlokken door de geringheid der schoolgelden; goedkoop blijkt maar al te dikwijls duurkoop te zijn. Berouw komt te laat en wordt terecht genoemd een der meest onnuttige deugden."

Mag de Redactie van een Blad, dat door het Gouvernement ondersteund wordt, zulk een taal voeren? Mag eene Instelling, die alle wettige titels van bestaan heeft en aan alle eischen der nieuwe Verordening op het Onderwijs voldoet, mag zij door dat half-officiëel Blad aldus gehekeld, en hare richting zou meêdogenloos door het slijk gesleurd worden? Wat zou de *C. C.* niet opvliegen van toorn en ons van oproerstokerij beschuldigen, als wij op onze beurt hare woorden overnamen, en uitriepen: „Zij dus, „die niet wenschen dat de kiem „van *ongeloof* in het brein „hunner kinderen worde gelegd; „zij dus, die de noodlottige ge-„volgen van een *Onderwijs zonder Godsdienst* weten te begrij-„pen, mogen op hunne hoede „zijn, en zich door geen amb-„tenaars–onderwijs, in fraaie scho-„len door duurbetaalde zendelin-„gen van onderwijs gegeven, la-„ten verschalken." Neen, zulk eene verdachtmakerij als waaraan de *C. C.* zich tegenover de K. Bijzondere School op Otrobanda heeft schuldig gemaakt, alsof men er op uit is om aldaar Proselieten te maken voor het Ultramontanisme! is schandelijk en onteerend voor dat Blad.

Ten slotte!

Waarom is die „School aan de Otrobanda" opgericht?— De *C. C*, weet het; zij kent het streven van de Katholieke Kerk en hare Geestelijkheid: daarom antwoordt zij onbeschroomd: „Om scheiding

en uitsluiting tusschen de leden van onze kleine maatschappij te veroorzaken." Waarom, zoo vragen wij, waarom riep daar aanstonds de C. C. alle niet-katholieke kinderen uit de Katholieke School van Otrobanda? Was het om „ verbroedering " dan wel, om „ scheiding en uitsluiting te veroorzaken?" Ons dunkt, die Kath. School, waar ook kinderen van andersgezinden onderwijs kunnen genieten, moest geen vuriger verdediger en geen ijveriger beschermer kunnen opnoemen dan juist de C. C., welke zoozeer tegen „ scheiding en uitsluiting " gekant is.

Maar luisteren wij nog even naar de C. C.!

„ Om de gewenschte uitsluiting ten onzent daar te stellen werd de St. Jozefgezellen Vereeniging, alleen voor Katholieken toegankelijk, tot stand gebracht; daarop volgde de Jongensschool op Pietermaai, en de Katholieke School aan de Otrobanda moet de kroon op dat werk zetten. "

Bravo, Curaçaosche Courant! Hoe toont gij weer uwen ouden haat tegen al wat katholiek is! Maar van „ uitsluiting " gesproken: heeft de Katholieke Kerk hier op Curaçao door de Instelling van de St. Jozefsgezellen-Vereeniging en de oprichting van die Jongensschool te Pietermaai niet op treffende en eervolle wijze getoond, dat zij juist datgene in zich opneemt, tot hoogere beschaving brengt of liefderijk verzorgt, wat door zekere Curaçaosche kringen wordt veracht, uitgesloten en uitgeworpen?

Intusschen, de Katholieke Kerk gaat haarsweegs. Strijd, vervolging, laster, verdachtmaking van hare weldadige en zegenrijke Instellingen—dit alles en meer nog weet Zij te verduren. Aan hare vijanden—waaronder ook de „Curaçaosche Courant"— spijt, wrevel, afgunst, haat en nijd: aan Haar-zelve de zegepraal van waarheid en recht! Curaçao dankt aan het Katholicisme voor het grootste gedeelte zijne tegenwoordige beschaving; wat aan die beschaving nog ontbreekt, zal ook door de heilvolle werking dierzelfde Kerk — de Ultramontaansche! — rechtstreeks of zijdelings worden aangevuld. Moge de Katholieke School van Otrobanda er het hare ruimschoots toe bijbrengen!

Curaçao, 17 Juli 1885.

Mi muy estimado i apreciado Amigoe Ipi.

Ipi, no, esai ta muchoe. ¿ Pakiko bo ta pasa tantoe camina peligrosoe? Mi no ta confia e cos muchoe i semper mi ta na ansia ora paket ta bini, cordando „ Dios sâ si un notici tristoe no a jega pa mi." Un bes mas anto, mi ta cousegá bo, Ipi! poco, poco, larga Maike haci es koe el kier, ta su cuenta, ma bo no ta liber manera é; bo no tin amigoenan íntimo koe no kier perdé bo?

Hopi cos nobo mi tin di scirbí bo i na promer lugar tocanti di schoolnan. Foi un combersacion, koe Rudolf tabatin coe mi, lo bo comprende bon kiko ta pasa aki.

Dia Domingoe pasar Rudolf tabata cerca mi i combersando riba diferente cos, é ta interrumpi nos combersacion diciendo:

Rudolf.— Ma Cobi, dispensá mi, si mi ta corta bo palabra. ¿Bo no a bai mira school nobo na Punda?

Cobi.— ¿School nobo? ¿Ki school bo ta meene? ¿School di goebiernoe é school di Meneer Huyke i Padrenan?

Rudolf.— School di goebiernoe.

Cobi.— Sigur no? Ta un boenita fábrica, koe lo costa un 25 á 30 mil florin.

Rudolf.— O, ta hopi.

Cobi.— Hopi? si no ta mas koe esai lo mi caiboca Rudolf: ma afor di es 25,000 florin ta haja ainda un gastoe di 25,000 toer anja.

Rudolf.— 25,000 florin toer anja. Ta cos di hari. Awor bo ta bofon di mi Cobi. Largá mi!

Cobi.— No, Rudolf, ta berde. Mi sabi koe bo sa conta bon. Aki mi tin papel di goebiernoe mees. Papel „ *Gewijzigde Begrooting van kosten voor het Onderwijs*, tin—conta Rudolf!

gastoe anual:

School afdeeling I ƒ 14.700. School afdeeling II ƒ 3.400. Schoolbehoeften ƒ 1.586. Rudolf, nos tin anto, conta bon, ƒ 14.700+ ƒ 3.400+ƒ 1.586.

Rudolf.— Ta huntoe ƒ 19.686.

Cobi.— Bon contar ƒ 19.686. Awor conta interest di kapitaal di School ± ƒ 1500, placa koe meneer Administrador lo haja: ƒ 600, placa koe nan mester pa drecha school i otro cos koe ta bini semper acerca—anto bisá mi ¿ lo nos no haja liger ƒ 25.000?

Rudolf.— Ta berde, Cobi, ma nan a bisá mi, koe nan no tin noode di kibra nos cabez coe né. Muchanan, koe lo nan haja, lo paga gastoe.

Cobi.— O, aki mi ta corda mi respondi koe mi amigoe Ipi a doená mi, promer koe el a bai biaha, ora mi a puntra un cos asina. „ Ta un doosji coe zautoe, e „ dici koe nan kier tira deu wowo di hende „ pa nan no mira disgracia koe lo sali „ foi es school."

Rudolf.— ¿Cuantoe nan a conta di haja?

Cobi.—Si mi ta cordá mi bon, pa es School aki sool, nan ta spera di haja ƒ 17.400, es ta: ƒ 5.400 di 90 mucha, koe lo paga toer luna 5 florin, i ƒ 12.000 di 100 mucha koe lo paga 10 florin toer luna.

Rudolf.— Mi Cieloe!!! Si goebiernoe sa fia, anto sí......

Cobi.— Net manera mi a responde Ipi; o! anto sí, nan por wel scirbi dobbel; ma ƒ 17.400 contant na sacoe? Imposibel Rudolf, ma sigur es school lo costa nos toer anja bon placa.

Rudolf.— ¿Nos? ¿Ami meste paga anto? Bai keire! No, totaal! Bo ta kere, koe lo mi ta loco pa paga placa di school pa es mucha ricoenan. Nunca!

Cobi.— Poco poco, Rudolf. Si nan ta debe, nan meste boeta belaster nobo, koe abo i ami meste paga.

Rudolf.— ¿I si mi no kier?

Cobi.— ¿Si bo no kier? Sin koe bocchi Rudolf ta corda lé paga. Mira anja pasar, ora sjonnan a mira debe, koe lo tini coe cuenta di school, nan kier a boeta un belaster riba rum, anja aki nan tabatin mes idea. Té awor nan no a haci nada, ma warda bo curpa, Rudolf, pasobra un otro dia un belaster lo bini, koe lo primi toer, directamente comerciante ricoenan, indirectamente Rudolf i nos toer.

Rudolf.— Cobi, esai ta fatal. ¿Ma lo no ta mehor, koe lo nan forza toer major di manda toer nan jioenan na es school nobo di goebierno? Si toer muchanan lo bini huntoe, anto goebiernoe lo no tin debe i lo nos no meste paga mas belaster.

Cobi.— Awor bo ta papia masjar bobo Rudolf. Lo bo kier manda toer jioenan na goebiernoe su school. ¿Ma bo no sa ta ki school goebiernoe tin?

Rudolf.— Sigur no! ¿Mi no a tende koe lo nan sinja aí hopi linga, hopi cos boenita?

Cobi.— Por ta berde, Rudolf, ma toer es cos lo falta es koe cada cos mester, pa doena berdadero probechoe. Nan no ta animá coe conocementoe di Dios i di religion. School di goebiernoe ta sinja toer cos, ma sin Dios. I segun hende Protestant ó di otro sin fé mes, esaí ta trece hopi desgracia pa hende particular i pa un henter tera.

Rudolf.— ¿Ta berde?

Cobi.— Sigur. I awor mi ta puntrá bo, ¿com ta posibel koe un hende por bira un hende drechi, si foi di principio é no ta reconocé den toer su sinjanza un Supremo bien, Dios, koe ta principio i fin di toer cos? ¿Com ta posibel, Rudolf, koe na School di goebiernoe nan ta sinja historia, geografia, ciencia di naturaleza, si nan no por sinja origen di mundoe manera nos ta hajé den antigua testament, si nan no ta papia ni un palabra di toer kiko ley di Moises a manda, ni corda es muchanan foi principio, koe toer kiko nos ta mira grandioso den Criacion i den naturaleza nan ta debé na Dios? ¿Como ta posibel koe educacion di un mucha por ta bon, si den toer kiko é ta sinja nan, no ta doené respect na religion, koe sool por perfecciona a berdadero educacion?

Rudolf.— O, Cobi, ta promer bez den mi bida koe mi ta tende tal cos. Anto ningun por bai na es school.

Cobi.— ¿Ningun? Esai no ta palabra. Maar asina Rudolf lo papia drechi: Solamente si hende kier su jioenan corre peligro, di bira hende incrédulo, koe no ta kere den Dios, koe kier mundoe sin religion koe ta ninga toer influencia di Dios, Goebernador di cieloe i tera, riba mundoe—esnan sí, por manda nan muchanan na es School. Si, asina Rudolf por papia, sí, asina sí.

Rudolf.— ¿Ma, Cobi, toer otro school di goebiernoe ta també asina?

Cobi.— Sí, toer ta mescos. Ma como na otro school sinjanza no ta tantoe ilustrar, i koe aí muchanan no ta boeta tantoe atencion riba palabra di meester, cos no ta di un influencia asina grandi coe na es school grandi, camina nan ta sinja toer rama di sinjanza.

Rudolf.— Cos fatal. ¿Den ki cabez loco por a drenta promer idea di un sinjanza sin Dios? ¿Kiko meste bisa di un mucha, koe no ta sinja Dios foi principio?

Cobi.— Lo nan bira un otro *Pio Pietro* no animar manera es chikitoe, koe Ipi ta scirbi di dié, pa bringa contra ladronnan i hende silvester koe ta ataca nos Santa Religion, ma animar coe un furio di no respecta ni mama, ni tata, di bringa contra toer majornan, animar foi chikitoe coe ideanan di comunismo, nihilismo i cientoe otro ismonan maloe.

Rudolf.— Dios warda nos pa schoolnan asina!.

Otro notici koe mi tin ta toca Venezuela. Toer ta na gera aí. Bisa Maike, koe Pulgar ta naviga toer camina aki banda coe un vapor di gera grandi, koe el a bini foi Inglaterra coemé. E mester a bisa „un di dos: mi meste ó moeri ó vence." Ami no tin cuenta ni coe su mortoe, ni coe su victorianan, podeser di mas bon pa Curaçao ta, koe le no haci ni un di dos. E por wel fica rondea na lamar i busca di bez en cuando coeminda i otro cos foi Curaçao; anto lo nos probecha i poco desgracia lo socede. Goebiernoe no kier larga dreuta Pulgar coe su vapor di pirata; ma como bo por comprende, tin basta manera di haja comunicacion coe nos isla i di haja toer kiko nan mester.

Awor mi a scirbi basta trobé. Podeser coe otro paket mi ta manda notici nobo interesantenan. Adios, coemindamentoe di toer hende, amigoe, conocir i famianan, i també di mas íntimo coemiudamentoe di mi.

Bo Amigoe,
COBI.

Duitsche Kerkvervolging.

Terwijl de quaestie over de meisjesscholen in het Pruisische huis van Afgevaardigden onlangs weer tot levendige debatten heeft aanleiding gegeven, kan een blik op de verwoestingen, door den Cultuurkamp op het gebied van het onderwijs der vrouwelijke jeugd aangericht, nuttig zijn.

Ten gevolge der onzalige kloosterwet werden in het diocees *Breslau* 96 gemeenten getroffen. In 17 bewaarscholen 32 weeshuizen, 30 lagere scholen, 9 meisjes-hoogere burgerscholen, 8 kostscholen, 4 normaalscholen voor onderwijzeressen en 15 naai- en industriescholen werkten kloostervrouwen aan de opvoeding der meisjes; zij moesten alien haar werkkring verlaten, hoewel voor 38 dezer inrichtingen geen andere in de plaats kwamen.

Het diocees *Ermland* verloor 76 Zusters, die in 26 inrichtingen werkten, nl. in 6 weeshuizen, 14 lagere scholen, 1 hoogere burgerschool, 4 kostscholen en 1 inrichting voor doofstommen; meer dan 5000 meisjes hadden bij hare verdrijving te lijden.

In het bisdom *Fulda* werden door nonnen bestuurd: 2 bewaarscholen, 1 weeshuis, 4 lagere scholen, 1 hoogere burgerschool, 1 kostschool, 1 inrichting tot redding van gevallen meisjes en 2 kweekscholen. Te zamen werkten hieraan 87 zusters, die haren arbeid moesten staken; meer dan 1600 kinderen verloren hunne beminde onderwijzeressen.

In het aartsbisdom *Gnesen–Posen* wijdden over de 200 zusters zich aan het onderwijs der vrouwelijke jeugd in 7 hoogere burgerscholen, 3 lagere scholen, 7 naaischolen, 31 bewaarscholen en 7 weeshuizen. Ongeveer 2800 kinderen werden op deze scholen onderwezen; voor vele dezer inrichtingen kwamen geen nieuwe in de plaats.

In het diocees *Hildesheim* werden de geestelijke zusters uit 36 scholen verdreven, waarin circa 3000 kinderen opvoeding en onderwijs genoten.

In het aartsbisdom *Keulen* moesten 1021 zusters het onderwijs vaarwel zeggen. Voorheen bezaten zij 35 bewaarscholen met 2900 kinderen, 230 klassen van lagere scholen met 18.500 kinderen, 19 hoogere burgerscholen voor meisjes met 2300 leerlingen, 11 pensionaten met 580 kinderen, 4 normaalscholen met 200 vrouwelijke kweekelingen, 37 doorgangs- en weeshuizen met 2400 verpleegden en 11 handwerkscholen met 300 scholieren. Meer dan 27.000 kinderen verloren aldus hun nuttig onderwijs.

In het bisdom *Culm* moesten 32 nonnen hare inrichtingen verlaten, en wel 8 bewaarscholen met 300 kinderen, 7 weeshuizen, 10 lagere schoolklassen met 800 kinderen, 6 hoogere burgerscholen met 550 leerlingen, 6 kostscholen met meer dan 200 kinderen en 7 naaischolen met 150 meisjes, in het geheel dus 2400 kinderen.

Het diocees *Limburg* had vóór de kloosterwet 32 zusters in 5 bewaarscholen met 300 kinderen, 3 weeshuizen met 140 weezen, 7 hoogere burgerscholen met 630 leerlingen, 3 kostscholen met 100 kinderen en 1 naaischool, te zamen 21 inrichtingen met 1150 kinderen.

In het bisdom *Munster* moesten niet minder dan 540 zusters haar zegenrijken werkkring verlaten. Zij bezaten 13 bewaarscholen, 103 lagere schoolklassen met 7930 kinderen, 10 hoogere burgerscholen, 7 kostscholen met 400 leerlingen, 1 normaalschool en 12 weeshuizen.

Het bisdom *Osnabrück* verloor 45 kloostervrouwen, die 11 inrichtingen bezaten, als daar zijn: 1 kweekschool voor onderwijzeressen, 7 meisjesscholen, 1 kostschool en 2 weeshuizen.

Het diocees *Paderborn* bezat eertijds 3 bewaarscholen, 80 klassen van lagere scholen met 7500 kinderen, 10 hoogere burgerscholen, 3 kostscholen, 2 kweekscholen: in welke inrichtingen 174 geestelijke zusters werkzaam waren.

In het bisdom *Trier* hielden 125 zusters zich bezig met het onderwijs in 13 bewaarscholen, 38 lagereschoolklassen met 2900 kinderen, 3 hoogere burgerscholen met 455 leerlingen, 7 kostscholen met 750 kinderen, 2 normaalscholen, 17 weeshuizen en 10 handwerksscholen.

In *Hohenzollern* moesten de nonnen 1 meisjesschool, 10 lagere-schoolklassen met ongeveer 800 meisjes en 1 bewaarschool verlaten.

In het geheel werden in Pruisen door die onrechtvaardige wet 2776 kloosterzusters getroffen, die haar leven hadden gewijd aan het onderwijs en de opvoeding der vrouwelijke jeugd. Meer dan 84.000 meisjes en jongedochters waren un verstoken van de zoo uitstekende opleiding, welke zij genoten van vrouwen, die niet alleen examen afgelegd, maar ook de belofte hadden gedaan ter eere Gods zich met allen ijver en alle zorgvuldigheid te wijden aan de opvoeding en het onderwijs der kinderen. Voor 91 bewaarscholen, 72 weeshuizen, 40 industrie-scholen, 27 meisjesscholen en 47 kostscholen kwam geen enkele nieuwe in de plaats. In 228 gemeenten bedroegen de kosten om in de plaats der opgeheven inrichtingen nieuwe te stichten, jaarlijks 962.070 mark.

Aldus werden de deugdelijkste onderwijzeressen verdreven, zij, die het vertrouwen der ouders ten volle bezaten en verdienden, en wien de Staat geen ander verwijt kon doen, dan hare godsvrucht en gehechtheid aan de Katholieke Kerk.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Gouvernements-Besluiten.

Curaçao, den 16n Juli 1885.

Bij Koninklijk besluit van 2 Juni 1885 N° 19, is aan den Heer Mr. *R. M. Ribbius* lid van het Hof van Justitie op *Curaçao*, vergunning verleend tot het aannemen van het ordeteeken van de 4e klasse van het borstbeeld van den Bevrijder, hem door den President der Vereenigde Staten van *Venezuela* geschonken.

Benoemd bij het Openbaar onderwijs op dit eiland:

tot Leeraars de Heeren *K. Bouzend*, gewezen eerste onderwijzer aan school N° 33 te *Amsterdam*, en *A. Brouwer*, onderwijzer alhier, en

tot Leerares Mejuffrouw *M. E. Bruinier*, gewezen eerste onderwijzeres aan de Meisjesschool te *Alkmaar*.

Voorloopig bij het Openbaar onderwijs aan de school van Aldee-

ting II alhier werkzaam gesteld; de Heer *Marc Calisch*, onderwijzer alhier, en Mejuffrouw *M. J. E. Kleyne*, als kweekelinge.

De persoon van *A. C. Jorna* belast met de functiën van Bode bij de School-commissie alhier en Portier van de school van Afdeeling I en II.

Tot het afnemen in dit jaar van de examens, bedoeld in art. 20 van de onderwijs-verordening, eene commissie benoemd, bestaande uit den Heer *H. F. Hamelberg*, lid van de School-commissie, als Voorzitter, en uit de Heeren *H. Haytink*, *K. Bonzema* en *A. Brouwer*, als Leden.

Tot het afnemen in dit jaar van de in artt. 29, 32 en 45 van de onderwijs-verordening bedoelde examens eene commissie benoemd, bestaande uit de volgende in alphabetische orde genoemde Heeren: *K. Bonzema*, *A. Boomgaart*, *A. Brouwer*, *H. Haytink*, *A. Jesurun Dz.*, Dr. *A. D. Jesurun*, Dr. *C. A. Ruth*, Mr. *R. M. Ribbius* en *J. A. Tydeman*.

Aan den Heer Mr. *C. A. H. Barge* lid van het Hof van Justitie alhier, tot herstel van gezondheid een buitenlandsch verlof naar *Nederland* voor den tijd van een jaar verleend.

Ter Gouvernements-Secretarie is, tegen betaling van *f* 1.75 per exemplaar, verkrijgbaar „*Register op de Publicatiebladen van Curaçao en onderhoorigheden*, 1816-1884."

De Gouvernements-Secretaris,
HELLMUND.

— Men deelt ons mede, dat het onlangs verschenen *Manual of international law, for the use of navies, colonies and consulates*, door Zr. Ms. Minister-Resident in China, den heer J. H. FERGUSON, officiëel bij de Kon. Ned. Marine is ingevoerd en tevens bij het onderwijs in het internationaal zeerecht aan de adelborsten van het Kon. Instituut voor de Marine te Willemsoord zal worden gebezigd.

(Dagblad.)

— WOENSDAG jl. had in de kerk van O. L. V. van den H. Rozenkrans de plechtigheid plaats van de Aanneming der kinderen. Een 34-tal jongens en 38 meisjes naderden op dien dag voor het eerst tot de H. Communie.

—Op dienzelfden dag werd de Openbare School van Pietermaai geopend. De school is begonnen met 86 leerlingen, waaronder 28 meisjes.

— De Redactie van de BOLETIN vermeldt in haar laatste nummer de vestiging van de Katholicke School op Otrobanda. Tevens uit zij den wensch, dat die Instelling van Onderwijs haren moeielijken arbeid, tot meerdere ontwikkeling en bloei dezer Kolonie, met den besten uitslag moge bekroond zien.

BUITENLAND.

COLOMBIA.— Den 29sten Juni hebben de Regeerings-troepen onder generaal Quintero Calderon een schitterende overwinning behaald op de revolutionairen. De laatsten verloren meer dan 300 man aan dooden, gekwetsten en gevangenen; een hunner aanvoerders de ex-generaal Bernal, is gesneuveld. Bij den aftocht der vluchtelingen op hunne stoomboot *Medellin* had er eene ontploffing aan boord plaats, waarbij de ex-generaals Sarmiento en Hernández, en de ex-kolonel Obando om het leven kwamen.

De slag werd geleverd te Tamalameque, in den Staat Bolivar, waar zich de meeste revolutionaire krachten verzameld hadden. Algemeen verwacht men, dat met den dood van de hoofden des opstands, deze zelf nu gebroken is en weldra ten einde zijn zal.

ROME, 1 Juli.— De heer Depretis maakte heden in de Kamer de namen bekend van nieuwe ministers, en verklaarde, in zijn antwoord op eene interpellatie, dat hij slechts tijdelijk de portefeuille van Buitenl. zaken zou overnemen. De politiek, tot hiertoe door de Regeering gevolgd, zou ook de zijne wezen; in bijzondere gevallen zou hij zich naar de omstandigheden schikken.

— De Italiaansche bladen, in hunnen haat tegen Oostenrijk, jubelen over de moeielijkheden, die er tusschen dit rijk en de Vereenigde Staten gerezen zijn. De regeering van Weenen toch wil den heer Keileij niet als gezant van Amerika ontvangen, en President Arthur is niet genegen hem terug te roepen.

PARIJS, 7 Juli.— Bij een aanval der Annamieten op de Franschen te Hué hebben de laatsten onder generaal de Courcy 60 man aan dooden verloren; 1500 Annamieten zijn gesneuveld.

LONDEN, 29 Juni.— Gladstone is teruggekomen van zijn besluit om geen zitting meer in het Parlement te nemen, om reden, dat hij anders de eenheid en kracht van de liberale partij wellicht nadeel zou toebrengen.

DUBLIN, 30 Juni.— Volgens een Dépêche uit Bantry-Bay (Ierland) is het groote spiegelgevecht ter zee daar in vollen gang. De oefeningen worden gehouden door de kanaalvloot. De eskaders, die elkander bestrijden, worden gecommandeerd door admiraal Hoskins en admiraal White. Deze laatste heeft het Beren-eiland in bezit, en het is uit deze stelling dat adm. Hoskins in last heeft hem te verdrijven. De „slag" begon heden nacht om 2 uur; een hevige kanonnade was toen in gang.

BERLIJN, 28 Juni.— De Nordd. Allg. Ztg. spreekt het gerucht tegen, dat Duitschland in de wateren van Corea een haven in bezit wil nemen. Dit gerucht, door de Petersburger„ Nowosti" in omloop gebracht, schijnt ten doel gehad te hebben om wantrouwen tusschen Duitschland en Rusland te zaaien.

—'s Keizers gezondheid laat bijna niets meer te wenschen over. Zwakheid in de beenen belet hem tot nog toe groote wandeltochten te doen, maar tweemaal daags is hij toch reeds in staat eenigen tijd te kuieren.

—De „ Berliner Post" wijst in een artikel, dat blijkbaar van hooger macht geïnspireerd is, op de mogelijkheid van een verbond tusschen Duitschland en Engeland.— De „Memorial Diplomatique" wil weten, dat Salisbury in Augustus a, s. met den Rijks-kanselier eene ontmoeting zal hebben.

— 30 Juni. Ten gevolge van de werkstaking onder de metselaars zijn 40,000 arbeiders zonder werk,— Die werkstaking neemt (1 Juli) grootere uitbreiding; de aannemers van het Parlements-gebouw en van de markt-hallen laten metselaars en timmerlieden uit Oostenrijk en Italië komen. De werkstakers worden door de politie belet Socialistische vergaderingen en samenscholingen te houden; in 't algemeen wordt onmiddelijk elke vergadering ontbonden zoodra een spreker de arbeidsquestie aanroert.—Heden avond nog heeft de politie eene Socialistische vergadering ontbonden, waarin de radikale Afgevaardigde, de heer Singer, een oproerige redevoering hield.

— De botanische tuin alhier is door den storm der laatste dagen verwoest; onderscheidene personen werden door den bliksem getroffen. Ook uit vele streken van Duitschland en van geheel het vasteland komen berichten in over de onberekenbare schade, door stormen, overstroomingen en brand veroorzaakt.

Engeland-Frankrijk.

Lord Salisbury is niet bevreesd voor de opgewonden en veeleischende politiek van Frankrijk in zake de Egyptische quaestie. Frankrijk eischt niets minder, dan dat Engeland zich geheel uit Egypte zal terugtrekken. Kalm en rustig heeft het Engelsche kabinet dat moeielijk en teeder punt gedurende de laatste week (tot 1 Juli) overwogen. Thans is het vast besloten, Suakin, Koroskо, Wady-Halfa en Assuan met Britsch garnizoen te blijven bezetten. De verdere regeling van vele Egyptische binnenlandsche aangelegenheden wil het met Turkije tot stand brengen, en wel derwijze, dat het tegenover Frankrijk bij Duitschland en Oostenrijk steun vinde.

Afghanistan.

In de noord-Afghaansche provincie Kunduz is een opstand uitgebroken onder hoofdleiding van Isa-Khan. Rusland stookt heimelijk dat vuur tegen Afghanistan en Engeland aan.— Isa-Khan heeft reeds de stad Khama-i-Bad (60 mijlen van den Oxus, die de grens vormt tusschen het onder Ruslands protectoraat staande Bokhara en Afghanistan) in bezit genomen en daar den schat van den Emir, bestaande uit ruim 12,600,000 gld., buit gemaakt.

— Ook in Afghanisch-Turkestan oefent Rusland niet weinig invloed op de openbare Volksmeening uit, en steunt daar het algemeene streven naar onafhankelijkheid van Afghanistan.— De bladen van Engelsch-Indië behelzen verontrustende berichten.

— 7 Juli. Engelands ministers van Buitenl. Zaken heeft in het Parlement mededeeling gedaan, dat de onderhandelingen tot regeling der Afghaansche quaestie, welke in het vorige Kabinet waren aangevangen, thans worden voortgezet.

Combentoe di "Grand St. Bernard;"
19 Mei 1885.

Muy Estimado Amigoe Cobi.

CAPITEL XX.

Combentoe di "Grand St. Bernard."

(*Sigimentoe di No. 80*).

Promer mi sigi scirbi coe di Combentoe i di nos compania, mi tin di bisa Cobi, koe awe 20 Mei tempoe no a troca ningun krimmetje, contrali ta mas pejor. Ta nada koe bientoe koe nos ta tende i sneeuw koe nos ta mira p'afor, i e Padre koe ta ricibi stranjeronan tabata bisa nos ajera, koe el no ta corda koe tempoe lo troca den promer dos tres dia. Ora Maike a puntré, ta ki dia el ta calcula koe nos por sali, e bati Maike riba su schouder i ta bisé coe amor paternal: "Mi jioe! keré mi! boso no por sali promer dos seman: ma aki boso ta bon, traha akí boso tent noema." I di berde, Cobi, nos ta bon, masjá bon akí. Padrenan ta pa nos berdadero Tatanan i compania també ta bon, pasobra no contá nos 4, tin tambe un compania di 6 student di Universiteit di *Würzburg* i den di nan un hoelandes, koe ta haci su studio aja, el a sali, manera el ta contá mi, foi un lugar na hoelanda, jamar Zandam, oende tin tao di rioe, i molinanan di awa.

Manera nos, e studentnan a pasa masjá pena pa subi e seroe: nan a bini foi otro banda di seroe, pasobra nan a sali foi *Martigny*, i mes, nan mester a lastra un di nan deur di sneeuw pa jega na combentoe, sino lé a moeri den sneeuw. Nan a bini e mes dia na combentoe ma 3 ora despues di nos i den scuridad caba. E student hoelandes a largá mi mira na su manoe ainda cortamentoe di cabuja, coe el tabata tene bon duroe su amigoe coené manera coe un faha rond di su curpa. Ora el a moenstra su manoe, mi mester a hari pasobra el tabata parce coe toer e cortamentoe di cabuja un manoe di matroos.

Ma larga mi conta awor algun cos di e combentoe, manera e Padre a conta nos ajera— i tambe algoe koe mi a mida. E combentoe ta sita caba foi anja 962. Ta *St. Bernard de Menthon* a instituí e combentoe. E Padrenan su encargo ta di ricibi, di loger toer stranjeronan [pober i ricoe] por nada i tambe di doena nan coeminda, i anto nan tin di bai busca leuw na camina den tempoe di peligroe, si tin podiser un prógimo disgraciado na camina, koe mester judanza. E tempoe di peligroe e. s. di sneeuw i ijs ta dura *9 luna* di *September té Mei*. Pa nan judanza nan tin tao di cachor grandi grandi, (falta poco manera bieé), koe tin un color masjá fini i koe ta busca hende disgraciados of mortoe na camina. E cachornan ta famoso, i bon sinjar pa e trabao, koe nan tin di haci.

Hasta si hende ta derar bao di sneeuw, cachor ta holé, i ta grabata toer sneeuw afor. Toer dia den tempoe peligroso padrenan ta sali foi combentoe un bon pida leuw na camina pa busca e disgraciadonan: Cachornan també ta bai algun bes di nan mees, i si nan a haja un hende koe mester judanza nan ta bolbé unbé na combentoe i nan ta bin grita i jora. Hopi bes nan tin di doena auxilio, pasobra riba e camina ta única camina aja banda pa bai foi Zwitserland na Italia i p'esaí muchoe hende ta poerba di pasa pa haci negocio.

Klimaat ta masjá maloe ajá, i Padrenan no por keda mas largoe koe 5 of 6 anja; anto nan tin di bolbe un dos anja na Martigny, oende nan tin un otro combentoe. Air ajá ta muchoe fini i largoe den sneeuw i ijs ta traha muchoe riba boffi. Mortoenan no ta putri ni mees drecho aja; nan ta seca noema.

Den *Zomer* e. s. lunanan di *Mei* i *September* algun Padrenan ta pasa henter tera di Zwitserland pa busca limosna pa mantene Combentoe i toer e stranjeronan. Goebierno di Italia i Francia també ta doena algoe. E parti koe stranjeronan ta doena ta masjá poco. Nan ta calcula koe cada anja ta pasa aja *16—20 mil stranjero* i ni 2000 no ta doena prijs koe nan tin di paga den hotel di minste prijs pa limosna.

Padrenan mes no kier ricibi nada: tin un trommeltje den Combentoe oende cada un por tira su limosna. Combentoe mes manera el ta existi awor ta trahar foi anja 1506 i ta masjá grandi: el por logeere mas di 200 hende.

Awor, Cobi, mi ta stop un ratoe: mi manoe ta toer stijf di frioe i manera bo ta mira foi mi scritura mi ta tembla. Majan of otro majan mi tin trobé tempoe pa scirbi i awor no tin ocasion tampoco pa brieñ bai *Martigny* of *Aosta*. Mi ta bai mira awor di cajenta curpa poco i di huma un pipa coe bon tabak, pasobra pipa ta cajenta manoe i nanisji poco.

Awé ta *24 di Mei*. Mi no a scirbi nada e dianan-aki, pasobra toch no tabatin ocasion pa manda e brieñ bai. Awor mi ta tende koe otromajan of banda di dia Razon un 2 of 3 Broeder coe algun criar balente lo poerba di baha banda di Martigny, anto lo nan hiba mi brieñ na Post també.

Ma nos no por sali aki promer majan ocho dia i anto tempoe meste keda manera e dos laatste dianan-aki.

Dia Huebes pasar tempoe a troca na bon, i ta terribel di mira kiko bientoe i sneeuw por haci akí riba e seroenan. Ma larga mi conta un cos, koe mi a mira Dia Razon pasar. Ta banda di 7 ora di atardi. Nos ta combersa coe nos compania — ata nan ta bin trecé un hombre toer flauw i mitar mortoe den Combentoe. Nan a hajé den sneeuw droenì i cerca mortoe di frioe i canzamentoe. Ta un hombre di 69 anja caba koe a poerba di pasa e seroe, ma koe alafin no a por sigi su camina mas.

Padrenan a cuida e hombre masjá i promer cos koe nan a haci, tabata di *frega* e hombre henter su curpa coe......... *sneeuw*. Asina nan tabata cajenta e miembronan di su curpa, koe a sufri di mas di frioe. Ora mi a papia coe Clement di hiba e hombre dilanti candela el a puntrá mi, si skroef di mi cabez tabata los, pasobra koe esaí juist tabata un remedi pa maté. Despues un cuart' ora di fregamentoe e hombre tabata bini bij i anto Padrenan a hinca un bon borrel *kirswasser* den su stoma. Poco- poco e hombre a coeminza come i e no tabatin basta palabra pa gradici e Padrenan. Té awé el tai ainda i lé keda ainda un dos dia.

Ora bo ta mira i ta tende, Cobi, toer lo ké ta pasa akí den Combentoe di Grand St. Bernard i com e Padrenan den tempoe koe nan no tin di juda nan prógimo, ta studia i ta reza, bo ta haja un respect grandi pa nan.

Unicoe recompensa toch, koe ta warda nan, ta e *Corona den Cielo;* den mundoe nan a renuncia toer cos, pa sigi noema ehemplo di nan Meester i Senjor.

E Padre koe ta destinar pa recibi stranjeronan a conta nos un bonitoe cos di un hombre, un Sjon di 26 anja, koe no tabata católico i koe tabata mason. Semper e hombre tabatin coestumber di sundra toer lo ké ta toca Iglesia Católica su Religion, su Ley, su Sacerdotenan, sin koe el tabata conoce drechoe bida di un Sacerdote; zundra noema el tabata zundra, pasobra koe su amigoenan tabata haci mes cos, i den su bobidad el a corda koe toer lo ké nan a papia contra católiconan i nan Fé Santa tabata berdad, ma studia e coenan-aí i ristra e Leynan nunca el a haci.

Ora el a bini den combentoe-aki i koe pa mal tempoe el tabata forzar di keda un dos dia i koe el a mira bida di Padrenan te cabes a baha poco. I ora di a tende pa sigur koe Padrenan no tabata ha-

ci esaí pa placa of ganasji. el a comprende koe e religion meste tabata un religion di Dios. Alatin e Sjon a drenta den un combersacion di confianza coe e Padre, a informa tocante toer cos di nos S. Religion i a mira wowo habrí koe el a zundra cos di mas bon di mundoe. Bo ta tende, Cobi, koe no ta Curaçao sol koe tin hende koe ta zundra nos Religion i Sacerdotenan ajá· den bo tera no ta falta hende koe nan cabez bobo i portiá ta zundra noema sin ristra nos leynan i sin sabi koe nan ta zundra cos di mas bon di mundoe. E Sjon awor, manera e Padre ta conta nos, ta studia i ta sinja conoce nos S. Religion i su Leynan i a priminti di bolbé na Juli trobé. Dios doena koe toer e hende di Curaçao koe ta bofon di Católiconan tabata samina un poco kilo nan ta zundra.

Awé nos a celebra nos fiesta di *Pascu di Spiritu S.* bon haltoe den laria, no coe menos solemnidad koe na tera abao. Dios luza toer hende coe Su Spiritu Santoe pa conoce berdad. Esaí tabata mi deseo i oracion di awé.

Dia 26 di Mei. Tempoe ta bonitoe ma frioe. Briefi lo bai majan mainta coe e hendenan koe ta baha na Martigny.

Nos por bai té dia Mars of dia Razon di otro seman.

Pia di Maike i a mi ta toer hinchar i ta pica anoche; nos lipnan també a bira diki i ta kibra.

Clement ta harí mi masjá tantoe, pasobra ta di frioe: nan ta jama esaí *enfermedad di frioe* Awé Clement a bai jaag den sneeuw coe dos Padre i coe Gerard riba biná, ma mi no por camna den e sneeuw ni Maike tampoco.

Adios, Cobi, mi ta spera di mira liger un briefi di bo manoe. Coeminda toer hende! Percura noema koe bo tin bon patía i pompoena i maisji chikitoe na luna di Maart. Bisa Ben, koe el meste warda un dos pompoena famoso pa mi.

Bo Amigoe,

Iri.

MOVIMIENTO MARITIMO.

(*De la Oficina-Maritima*).

ENTRADAS.

Julio 11.

Balandra venezolana *Djalma*, de Pto. Cabello, carga: cal.

Julio 12.

Vapor americano *Cardeas*, de Pto. Cabello y La Guaira, con carga para Nueva York.

Balandra holandesa *Marie*, de la mar.

Balandra holandesa *Corazon de Maria*, de La Guaira, en lastre.

Julio 13.

Balandra holandesa *Flor de Mayo*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Goleta colombiana *Eulalia*, de Barcelona, en lastre

Julio 14.

Vapor inglés *Bernard Hall*, de Europa via Barbados, Trinidad, La Guaira y Pto. Cabello, carga: 680 bultos para ésta y 160 para Maracaibo.

Julio 15.

Goleta holandesa *Transit*, de Barcelona, en lastre.

Balandra holandesa *San Juan*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Julio 16.

Goleta holandesa *Brillante*, de La Vela de Coro, en lastre.

Balandra venezolana *4 de Enero*, de Pto. Cabello, carga: frutas.

Balandra holandesa *Zilia*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Amistad*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra holandesa *Phénix*, de Bonaire, carga: carbon y leña.

Balandra venezolana *Susana*, de Pto. Cabello via Bonaire, carga: cal.

Julio 17.

Goleta holandesa *Favorita*, de la cuarentena.

Balandra holandesa *Marie*, de la cuarentena.

Vapor inglés *Essequibo*, de Colon, Cartagena y Sabanilla.

SALIDA.

Julio 11.

Vapor venezolano *Justicia*, siguió su rumbo.

Vapor americano *Valencia* para Pto. Cabello y La Guaira.

Barca americana *Thomas G. Kennedy*, para Cabo Haiti.

Goleta holandesa *Arend*, para Aruba.

Balandra holandesa *San Juan*, para Bonaire.

Julio 12.

Vapor holandés *Prins Maurits*, para Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Demerara, Paramaribo, Havre y Amsterdam.

Goleta venezolana *Carolina*, para La Vela de Coro.

Goleta venezolana *Favorita*, para la cuarentena.

Balandra holandesa *Marie*, pª la cuarentena

Julio 13.

Vapor americano *Cardeas*, pª Nueva York.

Vapor americano *Maracaibo*, para Maracaibo.

Goleta holandesa *Brillante*, para La Vela de Coro.

Goleta holandesa *Minerva*, para Aruba.

Balandra holandesa *Zephyr*, para Bonaire.

Balandra venezolana *Toevlucht*, pª Aruba.

Balandra holandesa *Zeepaard*, para Aruba.

Julio 14.

Vapor inglés *Bernard Hall*, para Cartajena y Colon.

Balandra holandesa *Julia Elizabeth*, para Aruba.

Balandra holandesa *Flor de Mayo*, para Bonaire.

Julio 15.

Goleta venezolana *9 de Agosto*, para La Vela de Coro.

Balandra holandesa *San Juan*, para Bonaire

Julio 16.

Barca americana *Minnie Smith*, pª la costa.

Goleta holandesa *Otilia*, para Rio-Hacha.

Balandra venezolana *Djalma*, para Pto. Cabello.

Balandra holandesa *Zilia*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Amistad*, para Bonaire.

Balandra holandesa *Caweta Christ*, para Bonaire.

Julio 17.

Goleta dominicana *Adolfo C.*, para Azua.

Goleta holandesa *Essex*, para Cumaná.

Balandra holandesa *Phénix*, para Bonaire.

Balandra venezolana *4 de Enero*, para La Guaira.

Julio 18.

Vapor inglés *Essequibo*, para Pto. Cabello, La Guaira y los demas puntos de su itinerario.

PARA PARTIR.

Barca americana *Rebecca J. Moulton*, el lúnes para la costa de ésta.

Goleta colombiana *Lamia*, el 20 del presente para Rio-Hacha, admite flete y pasageros. Consignatarios, Leon V. Leyba & Co,

Goleta colombiana *Eulalia*, admite flete y pasageros para cualquier punto. Consignatario, Morris Pinedo Jr.

Goleta venezolana *América*, admite flete y pasajeros para cualquier punto. Consignatario, J. J. Pietersz.

Goleta venezolana *Julia*, admite flete y pasajeros para cualquier punto. Consignatario, J. J. Pietersz.

Goleta venezolana *Guaireña*, admite flete y pasajeros para cualquier punto. Consignatario, J. J. Pietersz.

Goleta venezolana *Guillermina*, admite flete y pasajeros para cualquier punto. Consignatarios, Mattey & van Eps.

Goleta holandesa *Brillante*, admite flete y pasageros para La Vela de Coro.

Rebista del Mercado.

NEW-YORK, 1, Julio 1885.

Azúcar. — (Mercado firme).			
Cuba-Mascabado	4½	@	5¼
idem Centrífugo	5¼	@	6¼
Ptº Rico	4$\frac{13}{16}$	@	5$\frac{7}{16}$
Aloe		@	6
Brazilete.			
Delgado	$ 20	@	25
Grueso	$ 25	@	30
Café. (Existencia 45,400 sacos. Mercado quieto).			
MARACAIBO.			
Trujillo	7½	@	8¼
Boconó	7½	@	9
Mérida	9	@	11
Cúcuta	9	@	10
Clases extra	10¼	@	12
SABANILLA. (Mercado quieto).			
Ordinario	8	@	8½
Regular	9	@	9¼
Bueno	9½	@	10½
Superior	10¼	@	11
Clases extras	11½	@	13¼
LA GUAIRA, CARÁCAS Y Ptº CABELLO. (Existencia 12,000 sacos. Mercado quieto).			
Trillado	7¼	@	8½
Descerezado	9½	@	10¼
CORO	7	@	8
CIUDAD BOLIVAR	8	@	11¼
Bálsamo Tolú		@	30¼
Bálsamo Copaiba		@	30

Cueros de chivo. (Firme.)			
Coro escojidos 1º		@	57½
Coro escojidos 2º		@	37½
Coro escojidos 3º		@	37½
Maracaibo	31	@	31½
La Guaira & Ptº Cabello	30	@	31
Rio Hacha sin los pequeños		@	37½
Cueros de venado. (Sin demanda con tendencia á baja.)			
Orinoco		@	22½
La Guaira		@	23
Ptº Cabello		@	22½
Cueros de Res. (Mercado quieto)			
Dulces La Guaira		@	17½
,, Pt- Cabello	18½	@	19
Salados		@	14½
MARACAIBO.			
Dulces		@	18
Salados	13	@	13½
SABANILLA, sin escojer	16	@	17
BOGOTÁ, idem		@	19½
RIO HACHA, sin escojer		@	14½
ORINOCO, sin escojer	19	@	20
Pto. PLATA		@	14
Caucho. (Mercado firme).			
Pará fino	65	@	68
,, ordinario	49	@	50
Cacao. (Mercado quieto en demanda).			
Maracaibo	26	@	29
Carácas	16	@	17½
Dividivi de Curazao.			
(Sin demanda)	$ 40	@	45
Maracaibo	30	@	35
Hueso. (por 2,000 lbs.)		@	26.00
Lana. (Quieto)	9	@	11
Miel de Abeja.			
de Cuba, por Galon en depósito	46	@	48
de Stº Domingo. ,, ,,	43	@	45
Palo de Mora. (Mercado firme.)			
Maracaibo	17.00	@	18.00
Sabanilla	19.00	@	20.00
Zarapia. (Firme.)		@	1.15

CAMBIOS. ☞ El cambio en Paris sobre Londres está hoy á fr 25.18.

Sobre Londres Letras Banqueras á	3 d		v $	@ 4 86
id. ,, ,,	60 ,,			@ 4 85
Sobre Paris, ,, ,,	3 ,,		fres	@ 5 16¼
id. ,, ,,	60 ,,		,,	@ 5 18¼
Sobre Hamburgo ,, ,,	3 ,,		M.	@ 95½
id. ,, ,,	60 ,,		,,	@ 95¼

Impr. de la Libreria de A. Bethencourt é hijos.